

Informations d'Autriche

N° 10/08

POLITIQUE INTÉRIEURE | EUROPE

Commémoration de la libération du camp de Mauthausen

EUROPE | INTERNATIONAL

Grande visite en Amérique latine du chancelier Alfred Gusenbauer

ECONOMIE

Premier trimestre 2008 : Forte augmentation des recettes fiscales

CULTURE | MEDIAS | SCIENCE

M. Gusenbauer présente le livre sur le football « Changement de côtés »

POLITIQUE SPORTIVE

Bénédiction du pape Benoît XVI pour l'EURO 2008

Notre service aux lecteurs : informé plus rapidement et avec encore plus d'actualité via e-mail. Demander maintenant gratis sous :

www.bundeskanzleramt.at/aktuell

Commémoration de la libération du camp de Mauthausen

Sous la devise « Jamais été enfant », les dirigeants de la République se sont souvenus le 5 mai des victimes les plus jeunes du régime nazi et ont célébré le jour de commémoration contre la violence et le racisme. La manifestation à l'occasion du 63^e anniversaire de la libération du camp de concentration de Mauthausen a eu lieu dans la salle de séance du Reichsrat du Parlement. Outre le président fédéral Heinz Fischer, des membres du Gouvernement et des représentants des communautés religieuses, de nombreux survivants de la Shoah comptaient aussi parmi les participants. La présidente du Conseil national Barbara Prammer rappela dans son discours que l'Autriche n'avait regardé son histoire en face que très tard et « sur exhortation internationale ». Le président du Conseil fédéral Helmut Kritzinger souligna qu'il fallait venir en aide à ceux qui doivent encore vivre aujourd'hui avec les crimes du national-socialisme. La violence et le racisme ne sont toutefois pas « des phénomènes du passé ». Il fut aussi rendu hommage aux victimes du national-socialisme sur la place des Héros de Vienne. Des survivants de la Shoah qui avaient été invités par des classes scolaires autrichiennes s'y rassemblèrent dans le cadre du projet scolaire « Une lettre aux étoiles ». Les témoins de l'époque évoquèrent les affres de l'expulsion. Le président fédéral Fischer, le chancelier fédéral Alfred Gusenbauer et le vice-chancelier Wilhelm Molterer louèrent l'engagement des écoliers et la disponibilité des victimes à faire part aux jeunes de leurs souvenirs douloureux. L'Autriche a été reconstruite en 1945 par ceux et celles qui ont juré « Jamais plus », dit M. Gusenbauer. Mais ce fut surtout Israël, qui fête cette année son 60^e anniversaire, qui fut construit à partir des décombres moraux de la Shoah. « Je suis heureux et fier que vous viviez cette idée 63 ans après la fin de la guerre et la libération. Je félicite aussi l'Etat d'Israël », dit le Chancelier fédéral. ■

La Deuxième République a 63 ans

Lors d'un Conseil des ministres spécial le 28 avril à l'occasion du 63^e anniversaire du rétablissement de la République, le chancelier fédéral Alfred Gusenbauer critiqua les agitateurs anti-

UE et leur reprocha de tirer parti d'angoisses et de ressentiments fourvoyés. Le Gouvernement fédéral commémora la déclaration d'indépendance à l'égard de l'Allemagne nazie le 27 avril 1945. Au bout de sept années de dictature nazie, la République démocratique fut rétablie en Autriche et aménagée dans l'esprit de la Constitution de 1920, dit M. Gusenbauer. Comme Etat, l'Autriche n'existait en 1945 que sur le papier et ne s'est réalisée que par la force et la volonté de sa population. « Il s'agissait de constituer l'Etat comme antithèse du régime criminel national-socialiste », dit le Chancelier en exhortant à l'humilité à l'égard des victimes du régime nazi. ■

Paquet de mesures contre la violence sexuelle

Le Gouvernement fédéral a confirmé le 7 mai au Conseil des ministres son intention de mettre en vigueur au 1^{er} janvier 2009 dans la Loi de protection contre la violence le paquet de mesures contre la violence sexuelle déjà largement convenu. Il prévoit notamment un fichier d'auteurs d'agressions sexuelles, la surveillance judiciaire et la prolongation des délais de prescription. ■

Accord du Gouvernement sur la protection des non-fumeurs

Le Gouvernement a présenté le 30 avril ses décisions sur la protection des non-fumeurs. A partir de 2009, il sera interdit de fumer dans tous les bars et restaurants, sous certaines conditions il sera toutefois permis de fumer dans ces pièces séparées. Dans les établissements d'une seule pièce de moins de 50 m², le patron peut décider s'il veut tenir un établissement non-fumeurs ou fumeurs. Les jeunes doivent être formés et employés dans l'espace non-fumeurs. ■

Cour constitutionnelle : Gerhart Holzinger nouveau Président

Gerhart Holzinger (60 ans), juge de renom, est depuis le 1^{er} mai nouveau Président de la Cour constitutionnelle (VfGH) et de ce fait successeur de Karl Korinek, qui a démissionné pour des raisons de santé. M. Holzinger appartient à la Cour depuis 1995. ■

Le chancelier fédéral Gusenbauer :
« Nous connaissons tous la souffrance que le national-socialisme et son idéologie ont infligée à ce pays, à l'Europe toute entière. »

L'Autriche a été reconstruite en 1945 par une population qui a juré :
« Jamais plus. »

Le chancelier fédéral Gusenbauer :
« L'Autriche en tant qu'Etat est devenue une réalité par la force et la volonté de sa population. »

Grande visite en Amérique latine du chancelier Alfred Gusenbauer

Le chancelier fédéral Alfred Gusenbauer, accompagné d'une grande délégation économique, est parti le 8 mai pour un voyage de dix jours en Argentine, au Brésil et au Chili. Le programme des visites bilatérales comporte notamment des entretiens avec les dirigeants des gouvernements respectifs. A la fin de son voyage en Amérique latine, M. Gusenbauer participe à Lima (Pérou) au Sommet UE-ALC de l'UE et des pays d'Amérique latine et des Caraïbes. A Buenos Aires, M. Gusenbauer fut accueilli par la présidente Cristina Fernandez de Kirchner. Les deux parties soulignèrent la nécessité de l'intégration politique et économique entre les « blocs » Europe et Amérique latine. M. Gusenbauer exigea dans un exposé prononcé en espagnol des mesures pour la protection climatique. La transformation climatique est un problème qui dépasse déjà de loin le niveau des Etats nationaux. M. Gusenbauer a aussi rencontré des hauts représentants de l'économie – en tout premier lieu Viktor Klima. L'ex-chancelier fédéral autrichien est aujourd'hui mandataire général de VW pour l'Amérique du Sud. La deuxième étape du voyage du Chancelier est le Brésil, où M. Gusenbauer aura dans la capitale Brasilia notamment des entretiens avec le président Luiz Inacio Lula da Silva (13 mai). Il s'agit de la première visite officielle d'un chef de gouvernement autrichien au Brésil. Le Brésil est de loin le plus grand marché étranger en Amérique latine pour les produits autrichiens. En 2007, le volume commercial se situait à 1 mrd d'euros. A Santiago du Chili, M. Gusenbauer rencontre le 14 mai la présidente du Chili Michelle Bachelet. La dernière station du voyage en Amérique du Sud est le Sommet UE-ALC à Lima le 16 mai. ■

Israël a 60 ans – « Fardeau de l'histoire »

A l'occasion de la fondation d'Israël il y a 60 ans (14 mai 1948), la ministre des Affaires étrangères Ursula Plassnik a évoqué le « fardeau de l'histoire » dans les relations entre l'Autriche et Israël. « De nombreux Autrichiens ont pris part comme auteurs au crime et à la faille de civilisation sans pareils que fut la Shoah et à l'inintelligence de l'expulsion de l'intelligence »,

souligna M^{me} Plassnik dans un communiqué du 8 mai. Les relations mutuelles furent longtemps grevées par les crimes commis sous le régime de terreur nazi, la reconnaissance tardive de la responsabilité pour la persécution, l'expulsion et l'extermination de juifs autrichiens dans la Shoah, dit M^{me} Plassnik. Un « partenariat fondé sur la confiance et une amitié solide » unissent aujourd'hui les deux Etats. L'« acceptation sincère de la responsabilité de l'Autriche à l'égard des victimes du nazisme » ouvre un nouveau chapitre dans les rapports bilatéraux. S'agissant du conflit au Proche-Orient, M^{me} Plassnik confirma la position autrichienne qu'une paix durable entre Israéliens et Palestiniens n'est « possible que sur la base d'une solution à deux Etats et avec droit d'existence pour Israël ». ■

Le président Fischer à la rencontre centre-européenne à Ohrid

Les chefs d'Etat et représentants de 17 pays d'Europe centrale ont siégé du 2 au 3 mai dans la station de villégiature macédonienne d'Ohrid. L'Autriche était représentée par le président Heinz Fischer. Les délibérations portèrent surtout sur le processus d'intégration européen et euro-atlantique ainsi que sur des questions économiques et énergétiques. Le président Fischer souligna dans son discours que le processus d'unification européen pouvait être poursuivi sur la base du traité modificatif de l'UE de Lisbonne. Mais il y a encore d'autres niveaux d'intégration tels que la coopération économique et la possibilité d'un élargissement de la zone euro. ■

Le président fédéral Fischer a signé le traité modificatif de l'UE

La ratification du traité modificatif de l'UE de Lisbonne par l'Autriche est achevée. Comme dernière instance prévue par le droit constitutionnel, le président Heinz Fischer a signé le 28 avril ce traité européen. Selon un communiqué de la chancellerie présidentielle, M. Fischer a signé le traité « après un examen consciencieux de tous les points de vue ». Un référendum n'est pas nécessaire, étant donné que le traité de Lisbonne ne constitue pas de modification générale de la Constitution fédérale. ■

Le chancelier fédéral Gusenbauer : « L'intégration européenne est non seulement utile pour l'Europe, mais pour tous ceux qui veulent coopérer avec l'Europe. »

L'usine d'acier spécial de Sumaré près de Sao Paolo (Brésil) est l'investissement autrichien à l'étranger le plus grand de toute l'Amérique latine.

La ministre des Affaires étrangères Plassnik : « Nous tirons de notre histoire la détermination du 'Jamais plus' »

« L'Autriche a été et reste un pays de destin juif et de destins juifs. »

Premier trimestre 2008 : Forte augmentation des recettes fiscales

Malgré des perspectives de croissance réduites, les recettes fiscales ont connu une augmentation significative de janvier à mars. Les recettes du Ministre des Finances sont au premier trimestre 2008 d'env. 14,7 mrds d'euros, dépassant de presque 6 % celles de la même période de 2007. L'imposition des bénéfices des entreprises et l'impôt sur les salaires augmentent plus que la moyenne. Les Länder et communes jouissent de hausses particulières : Leurs « parts de bénéfices » augmentent de presque un cinquième, la contribution de l'UE de 17,5 %. La TVA, qui a assuré en mars au Trésor public presque 5,16 mrds d'euros, est la position individuelle la plus forte dans les statistiques fiscales. A raison de 2,5 %, l'augmentation a toutefois été modeste et est une conséquence de la faible demande de consommation. Le deuxième gros morceau, l'impôt sur les salaires payé par le salarié, s'est accru bien davantage. Au premier trimestre, le fisc a touché 4,88 mrds d'euros, soit 8,4 % ou 377,5 mio. d'euros de plus qu'à la même période de 2007. L'impôt sur les salaires a aussi surpassé les attentes du Ministère des Finances, qui, lors de l'établissement du budget il y a un an, n'avait escompté qu'une augmentation de 336,4 mio. d'euros – toutefois pour toute l'année 2008. L'impôt sur le revenu des non-salariés a lui aussi augmenté autant, soit de 8,9 % à 227,2 mio. d'euros. Les experts escomptent que les recettes fiscales resteront fortes jusqu'à la fin de l'année, d'autant plus que le nombre de salariés doit encore augmenter cette année de 1,5 %. Le bond le plus important, bien qu'à un niveau moindre, s'est produit dans l'imposition des bénéfices des entreprises. L'impôt sur les sociétés a rapporté jusqu'en mars 1,12 mrds d'euro, soit 16 % de plus qu'au même trimestre de l'année dernière, un peu moins que la hausse de 158,5 mio. d'euros attendue jusqu'à la fin de l'année. ■

Le chômage continue à être en forte diminution en avril

Le chômage en Autriche a de nouveau diminué sensiblement fin avril. Par rapport à avril 2007, le nombre de chômeurs inscrits s'est réduit de 6,5 %, soit de 14.301 personnes à 205.074. ■

Ewald Nowotny gouverneur de la Banque nationale autrichienne

Le Conseil des ministres a désigné le 7 mai le nouveau directoire de la Banque nationale autrichienne (OeNB). Le successeur de Klaus Liebscher, gouverneur de la banque d'émission qui prend sa retraite, est l'ancien directeur de la BAWAG Ewald Nowotny (63 ans). Wolfgang Duchatzek reste vice-gouverneur. Claus Raidl, PDG de Böhler-Uddeholm, devient président du Conseil général. Le chancelier fédéral Alfred Gusenbauer déclara que le Gouvernement avait pris cette décision à l'unanimité et qu'il avait désigné à la tête de la banque de l'Etat des personnalités reconnues dans les milieux politiques et professionnels. M. Nowotny prendra ses nouvelles fonctions le 1^{er} septembre. ■

L'UE fait basculer l'interdiction d'importer du maïs GM en Autriche

La politique anti-OGM de l'Autriche a essuyé une nouvelle défaite : La Commission de l'UE a abrogé avec effet immédiat les interdictions d'importation des deux variétés de maïs GM MON810 et T25. La culture peut néanmoins continuer à être interdite jusqu'à nouvel ordre. Les organisations environnementales autrichiennes sont consternées, l'autorité bruxelloise a, selon un porte-parole, « déçu » le ministre de l'Agriculture Josef Pröll. Il déplore la décision de la Commission, néanmoins l'interdiction de cultiver des variétés de maïs GM est maintenue. On attend maintenant de Bruxelles des propositions pour la coexistence de plantes conventionnelles et GM. Des questions essentielles doivent encore être résolues. ■

Les Autrichiens achètent de plus en plus de produits fair trade

Les produits fair trade trouvent de plus en plus d'acheteurs en Autriche. En 2007, le chiffre d'affaires a augmenté de 27 % à 52,8 mio. d'euros. 20 millions de produits fair trade ont été vendus en 2006, dit le gérant de Fairtrade-Autriche Hartwig Kirner le 7 mai devant des journalistes. Les jus de fruits (+135 %) et le chocolat (+31 %) ont atteint les augmentations les plus fortes, la banane fair trade le chiffre d'affaires le plus élevé (15,4 mio. d'euros). ■

Les recettes fiscales totales du Ministre des Finances se sont situées au premier semestre 2008 à 14,7 mrds d'euros et ont dépassé de ce fait de 6 % celles de la période correspondante de l'année dernière.

Le chiffre d'affaires de produits fair trade a augmenté en 2007 de 27 % à 52,8 mio. d'euros.

M. Gusenbauer présente le livre sur le football « **Changement de côtés** »

Le livre sur le football « *Seitenwechsel* » (Changement de côtés) élaboré par la Service de presse fédéral, paru aux éditions Bohmann, a été présenté le 7 mai à la Chancellerie fédérale. Il a été compilé par le directeur général Samo Kobenter et Peter Plener. Les textes du livre n'ont pas directement trait à l'EURO 2008, ils illustrent plutôt de façon peu conventionnelle de nombreux sujets ayant trait au football tels que football et politique, le rôle des oligarques, les transformations de la tactique du jeu au fil des décennies, la juridiction et la football, le rôle des médias de transmission, la fascination du foot de loisir, la présence magique de certains joueurs – et bien d'autres choses encore. 25 auteurs y ont contribué, notamment Franzobel, Egid Gstättnner, Pia Haschke, Martin Kušej, Wolfgang Maderthaner, Manfred Matzka, Wendelin Schmidt-Dengler, Johann Skocek, Ernst Strouhal, Wolfgang Weisgram et Ute Woltron. Dans le cadre d'une discussion à la table ronde, le Chancelier fédéral présenta le livre avec l'entraîneur d'Austria Vienne Didi Constantini et Samo Kobenter. Le Chancelier, supporter de champion Rapid, déclara que la publication lui plaisait : « Chacune des histoires qui y sont racontées puise dans la passion pour ce sport et dans le savoir sur ses interconnexions culturelles qui suscitent le respect même du spécialiste en la matière. ». Le livre est illustré de ravissantes photos noir et blanc fort originales notamment de Wolfgang Sos et de trésors rares de la Bibliothèque nationale autrichienne. ■

Box DVD : **Fièvre Football Autriche**

A l'occasion de l'EURO 2008, les archives du film Austria publient pour la première fois leur collection historiquement sans pareille de documents filmiques sur l'histoire du football autrichien. Trois des historiens du football les mieux informés du pays – Roman Horak, Wolfgang Maderthaner et Helmut Pflügl – guident à travers l'histoire fascinante du football en Autriche, montrent le rapport du cuir rond avec l'histoire culturelle et récente du pays et présentent le football comme phénomène de masse populaire permanent. Le DVD 1 « Une histoire culturelle du football autrichien » rassemble du matériel

filmique en partie inédit à ce jour et intègre les moments mémorables dans un récit plus général qui révèle de nombreuses facettes étonnantes de l'histoire du football autrichien. Une interview avec le légendaires caméraman d'actualités Otto Pammer ainsi que des reportages radiophoniques en direct de la Coupe du monde de football 1954 par Heribert Meisel et Edi Finger complètent la première partie de l'édition. Le DVD 2 « De la Wunderteam à Cordoue – Chronique de matches internationaux » montre en un total de 64 comptes rendus filmiques les points culminants de 1923 à 1978 et évoque les grands succès de l'équipe nationale autrichienne. Parmi les documents filmiques publiés pour la première fois, on voit p. ex. les matches de la « Wunderteam » ou le légendaire match de l'« Anschluss » Autriche-Allemagne de 1938. ■

Forum culturel autrichien **New York : Exposition sur l'EURO 2008**

A New York également, on s'intéresse à la Coupe d'Europe de football en Autriche et en Suisse. Le Forum culturel autrichien présente du 28 mai au 13 septembre une exposition sur le phénomène de masse qu'est le football. L'exposition, dont le titre « *Pain et football* » s'inspire du « *Panem et Circenses* » romain, montre des œuvres de Klaus Pobitzer à Spencer Tunick et est complétée par un programme cinématographique d'une semaine. A partir du 11 juin, on y projette des films tels que « *France, nous voilà* » de Michael Glawogger, « *Fever Pitch* » de Bobby Farrelly (d'après un roman de Nick Hornby) ou bien l'adaptation pour l'écran par Wim Wenders de « *L'angoisse du gardien de but au moment du penalty* » de Peter Handke. La première américaine du court métrage austro-suisse « *Eleven Minutes* » aura lieu dès le 30 mai. Les commissaires Trevor Smith et Jürgen Weishäupl, coordinateur culturel de « *2008 – L'Autriche dans le coup* », traitent dans l'exposition de la question de savoir si ce sport dont on dit qu'il rapproche les peuples est vraiment apte à rassembler pacifiquement des ressortissants de tous les pays en des jeux amicaux ou s'il est au contraire un phénomène de la société globale qui détourne la masse par des matches

Seitenwechsel. Geschichten vom Fussball (Changement de côtés. Histoires de football). Une publication du Service de presse fédéral de la République d'Autriche. Compilée par Samo Kobenter et Peter Plener. Edts Bohmann. Vienne 2008. 237 pages, 38 illustrations, 4 tableaux graphiques, broché. ISBN 978-3-901983-82-5. Prix : 9,90 euros.

www.acfny.org

Box DVD : Football Fièvre Autriche. Durée: 354 minutes (vidéo), 192 minutes (son radio). Les deux vidéos en cassette comme édition d'ensemble pour 29,90 euros. ISBN-13 : 978-3-902531-51-3

En vente dans les boutiques des Archives du film Austria, sous www.filmarchiv.at et dans le commerce spécialisé.

dans les stades, dans les boulevards de fans et devant les appareils de télévision des vrais problèmes du monde et de leur propre vie. ■

EURO : Exposition «Länderspiel» au Musée d'art moderne de Carinthie

L'EURO 2008 fait aussi son entrée dans le Musée d'art moderne de Carinthie (MMKK). Du 8 mai au 29 juin, l'exposition «Länderspiel» (Match international) montre des tableaux, des sculptures et des installations traitant de cette thématique au niveau artistique. La directrice du MMKK Andrea Madesta déclara lors de la présentation à la presse qu'on ne saurait nier les parallélismes entre art et football. Dans le deux domaines, il s'agit de compétition et de rivalités, tous deux manient aussi des règles du jeu, qui ou bien sont appliquées de façon harmonieuse, ou bien sont abrogées génialement. Parmi les 21 travaux exposés, il y a notamment une installation spatiale de Stefan Bank, qu'il a dédiée à l'entraîneur sortant de Bayern München Ottmar Hitzfeld, et qui établit un lien avec des vedettes de l'histoire de l'art. Maria Lassnig, de son côté, a mis le football en scène comme lutte des sexes, Simon Patterson présente les saints comme équipe – l'équipe comme saints. Cornelius Kolig a construit sa propre variante du football de table dont on peut faire l'essai. Et Alina Kunitsyna a dessiné des chaussures de football en prenant manifestement pour modèle les «Mains priant» d'Albrecht Dürer. Un programme-cadre très dense entoure l'exposition, la palette va de soirées littéraires en passant par les représentations d'une «troupe de sport artistique» et des soirées de jazz jusqu'à une discussion à la table ronde et une performance dramatique. Dans la cour du château du MMKK, l'EURO 2008 apparaît en outre du 7 au 29 juin en projection publique. ■

Vienne: «Fête des 1.000» se consacre aux immigrés et aux émigrés

Les «Arbres du savoir» dressés à des points centraux de la vieille ville de Vienne – notamment Minoritenplatz, Schottentor, Freyung – doivent attirer jusqu'au 30 mai l'attention du public sur le potentiel de savoir d'émigrés et d'immigrés, qu'on perd en émigrant et qu'on gagne en immigrant. La «Fête des mille» organisée sous le haut patronage du président fédéral

Heinz Fischer et sous la tutelle de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) met en exergue le thème du savoir comme ressource-clé. Les personnalités, déjà décédées ou encore en vie, dont les portraits sont exposés proviennent des domaines les plus divers – de la culture en passant par l'économie et la technique jusqu'à l'art. Elles doivent symboliser avec leur savoir tous les émigrés et immigrés et refléter en même temps le comportement face au savoir de 1900 à nos jours. Env. 80 % des 1.000 comptent parmi les émigrés qui ont surtout quitté l'Autriche à l'époque nazie.

Le 21 mai, Journée mondiale de la diversité culturelle de l'UNESCO, il s'agit d'attirer l'attention sur une attitude responsable à l'égard de la ressource qu'est le savoir. Le programme comporte notamment le dévoilement de la sculpture «Colonne du savoir» de Helmut Margreiter, des soirées littéraires au Café Central ainsi que dans la Vielle Salle des fêtes de l'Académie autrichienne des sciences (ÖAW) et la soirée «Agenda Savoir» avec une discussion à la table ronde avec participation de quatre personnalités émigrées et/ou (ré-)immigrées, notamment l'économiste Kurt Rothschild et le généticien Josef Penninger. ■

Centre de navigation sur le Danube: «Boarding Pass to Paradise»

Le centre de navigation Handelskai/Reichsbrücke à Vienne montre du 15 mai au 31 juillet l'exposition «Boarding Pass to Paradise». Elle est un mélange de culture et d'histoire récente et a été montrée pour la première fois en Europe en mai 2005, soixante ans après la fin de la deuxième guerre mondiale au mémorial de Theresienstadt (Pamatinik Terezin) et depuis aussi à Prague, Ostrava et Liberec en République tchèque.

La première partie de l'exposition documente la fuite dramatique par bateau sur le Danube en direction de la mer Noire et l'internement, peu connu jusqu'ici, de réfugiés juifs à Maurice aussi bien du point de vue historique que sous l'angle artistique du dessinateur et caricaturiste Fritz Haendel et de l'expressionniste Beda Mayer. Le deuxième

www.mmkk.at

« Fête des 1.000 »,
du 30 avril au 30
mai dans le centre-
ville de Vienne :
www.festder1000.at

partie montre la peinture de Peretz Beda Mayer, réalisée en Israël entre 1945 et 2002. L'œuvre de Fritz Haendel prend fin en janvier 1945 à Maurice par le suicide de l'artiste. Beda Mayer (1906-2002), né à Hodonin (Moravie), d'abord menuisier et gardien d'enfants, a travaillé au début des années 30 comme dessinateur et illustrateur à Prague. En septembre 1940 il fut l'un des quelque 3.000 juifs qui s'enfuirent de Bratislava jusqu'à la mer Noire sur le paquebot danubien « Schönbrunn » venant de Vienne. Leur destination était la Palestine. Lors de sa fuite, il rencontra le dessinateur et caricaturiste Fritz Haendel (1919-1945) né Vienne. A Tulcea sur la mer Noire, les deux amis poursuivirent leur fuite aventureuse sur le charbonnier grec transformé « Atlantik » en direction de Haïfa. Les autorités britanniques refusèrent à tous les réfugiés le séjour en Palestine et les déportèrent avec un vaisseau marchand néerlandais sur l'île Maurice, où ils restèrent internés jusqu'à la fin de la deuxième guerre mondiale.

« Boarding Pass to Paradise » (commissaire : Elena Makarova) a été réalisé avec Pamatnik Terezin et le Musée Ein Harod en Israël, où il sera montré en automne 2008. L'exposition est subventionnée notamment par le Fonds national et Fonds d'avenir de la République d'Autriche, le Ministère fédéral de l'Education, de la Culture et de l'Art, par la Ville de Vienne, l'Ambassade de l'Etat d'Israël et la S.A.R.L. Saint-Gobain Rigips Austria. ■

L'Albertina montre des « Jeux de forme » fascinants de Paul Klee

L'Albertina de Vienne consacre jusqu'au 10 août une grande exposition rétrospective à Paul Klee (1879-1940), l'un des principaux artistes de la première moitié du 20^e siècle. On y voit 151 œuvres. Le point de départ de l'exposition est une donation d'œuvres de l'artiste suisse-allemand par Carl Djerassi, professeur émérite de chimie organique à la Stanford University, né à Vienne en 1923, devenu célèbre comme « père de la pilule contraceptive ». Carl Djerassi a cédé 67 travaux à l'Albertina comme « cadeau promis ». Ils constituent le noyau de l'exposition, complétés par un choix provenant du fonds de l'Albertina ainsi que par des œuvres de musées et collections internationaux.

Lorsque Klee mourut en 1940, il laissa env. 9.000 travaux. Il en réalisa 1.000 dans les cinq dernières années de sa vie. Ses compositions ont acquis une popularité étonnante auprès du grand public bien qu'elles se soustraient à une interprétation simple. Klee fait appel à l'imagination du spectateur : « L'art ne reproduit pas le visible, mais rend visible ».

Carl Djerassi possédait au total 160 travaux de Paul Klee. Il a déjà fait don de la seconde partie de la collection au San Francisco Museum of Modern Art. Le scientifique a ainsi établi un lien entre deux endroits importants de sa vie : Vienne – sa ville natale – et San Francisco, qui lui fut d'abord refuge et ensuite patrie après son émigration de l'Autriche national-socialiste. Dans le cadre de l'inauguration de l'exposition viennoise, le vice-chancelier Wilhelm Molterer remit à Carl Djerassi le Grand insigne d'honneur pour services rendus à la République d'Autriche. ■

Nouveau musée romain à Vienne

De la fin du 2^e au milieu du 3^e siècle, Vindobona était habité par env. 30.000 autochtones et habitants de toutes les parties de l'Empire romain. Le week-end de la Pentecôte, un nouveau musée romain a été inauguré à Vienne. Il se trouve sur le Hohe Markt, où des maisons d'officiers se trouvaient il y a 2.000 ans. Les ruines, considérées comme principaux vestiges de l'époque romaine à Vienne, étaient déjà montrées jusqu'ici dans le souterrain de l'aile du bâtiment. On voit maintenant env. 300 trouvailles archéologiques – objets de la vie quotidienne et de culte, figurines, jouets, statues de dieux. Une technologie 3D visualise l'ancienne colonie romaine. Le Wien Museum a investi env. 780.000 euros dans cette nouvelle antenne. On attend env. 30.000 visiteurs par an. ■

Albena Danailova premier violon à l'Opéra national de Vienne

La violoniste Albena Danailova, 33 ans, née à Sofia, sera à partir du 1^{er} septembre premier violon à l'Opéra national de Vienne – la première femme dans l'histoire de cette institution. A côté de trois autres premiers violons, elle sera à la tête de l'orchestre comme chef de pupitre. ■

Centre de navigation à Vienne : Boarding Pass to Paradise. Du 15 mai au 31 juillet. Pour de plus amples informations et visite guidée : Agentur Milli Segal. Tél. : 0043/1/9687266; info@millisegal.at

Musée romain : www.wienmuseum.at

Albertina de Vienne : « Paul Klee. Jeux de formes ». Jusqu'au 10 août. www.albertina.at

Sur Carl Djerassi : www.djerassi.com

Bénédiction du pape Benoît XVI pour l'EURO 2008

Le pape Benoît XVI souhaite beaucoup de chance à l'Autriche pour l'EURO de football 2008. Le secrétaire d'Etat au Sport Reinhold Lopatka, l'évêque des sportifs Franz Lackner, le président de la Fédération autrichienne de football ÖFB Friedrich Stickler et Sebastian Prödl, membre de l'équipe nationale, ont participé pour l'Autriche à l'audience générale au Vatican le 7 mai 2008. Dans un entretien avec le Saint Père, on a ressenti son grand intérêt à l'égard du sport : « Le Saint Père se souvient très bien de sa visite en Autriche en début d'année et nous souhaite un championnat sans violence et unissant les peuples », dit M. Lopatka après un entretien personnel avec Benoît XVI. Le Pape a reçu comme cadeau un ballon blanc avec le logo de la Coupe d'Europe, un chromo en tirage limité de Christian Ludwig Attersee, une statuette en bois de Saint Pierre sculptée par un artiste tyrolien et une édition CD limitée de Wolfgang Amadeus Mozart. Après l'audience générale, le programme de la délégation autrichienne de l'EURO comportait encore une entrevue avec le cardinal secrétaire d'Etat Tarcisio Bertone, chef du Gouvernement de l'Etat du Vatican. Fan enthousiaste de Juventus et ancien commentateur de football de Radio Vatican et co-commentateur de la station de télévision italienne RAI, il est plein d'enthousiasme dans l'attente des matches, évidemment surtout de ceux de l'Italie. L'Eglise prévoit aussi de nombreuses activités pendant l'EURO 08 en Autriche. Des chrétiens d'Eglises et d'Eglises libres des deux pays organisateurs se sont regroupés sous la devise « Eglise 08 ». Avec une « petite EURO » pour de jeunes équipes de football, le travail avec les fans sur le boulevard des fans à Vienne et les sept autres villes hôtes et une cérémonie œcuménique à la cathédrale de St.-Etienne à Vienne la veille de la finale de l'EURO, l'Eglise sera très visible en Autriche pendant l'EURO 2008. ■

Toute l'Autriche joue au tennis

Le tennis est à côté du football la fédération sportive ayant le plus de membres en Autriche. La Fédération autrichienne de tennis (ÖTV) mise avec l'initiative de sport de masse « Toute l'Autriche joue au tennis » surtout sur la relève

pour remporter de nouveau des succès à la pointe. Car une bonne pointe a toujours besoin d'une base large. Avec la journée d'action du 3 mai, la Fédération de tennis a donné une impulsion importante pour attirer plus d'enfants et d'adolescents sur les terrains de tennis. Les chiffres sensationnels de 2006 avec 620 associations participantes, plus de 25.000 personnes intéressées et 2.000 inscriptions à des cours et adhésions ont été surpassés cette année. ■

La relève du football profite de la Fédération de gymnastique

Le lancement de la coopération sportive entre la Fédération autrichienne de football (ÖFB) et la Fédération autrichienne de gymnastique (ÖFT) marque le début d'une coopération fructueuse pour le relève du football autrichien. « Ce projet sans précédent entre deux fédérations sportives est une démarche importante pour la promotion de talents. Car la gymnastique est une des disciplines sportives individuelles aux aspects les plus variés qui englobe le mouvement de base de chaque discipline sportive » - le secrétaire d'Etat au Sport Reinhold Lopatka se félicite du projet-pilote de l'ÖFB et de l'ÖFT. Il est prévu pour deux ans (2008/2009) et obtient une aide de 70.000 euros par an du Secrétariat d'Etat au Sport. L'objet de ce projet sans précédent en Autriche, à cheval sur deux associations et deux disciplines sportives, est la meilleure promotion et formation possible de la motricité sportive des talents de football autrichiens. Il ne s'agit pas de transformer les footballeurs en gymnastes, mais d'adapter les conclusions tirées de la gymnastique, qui est comme l'athlétisme ou la natation une discipline sportive de base, dans le domaine athlétique utilisable pour le football et de réduire le risque de blessures. Le Secrétariat d'Etat au Sport renforcera de plus à partir de l'automne l'aide aux disciplines sportives de base par une « coopération école-association sportive » pour recueillir de l'expérience d'exercice dès l'âge du jardin d'enfants. ■

MENTION D'IMPRESSION

Propriétaire du média (éditeur) et producteur : Chancellerie fédérale, Service de presse fédéral. A-1014 Vienne, Ballhausplatz 1. Rédaction : Franz Putz, tél. ++43/1/53115-2579, fax ++43/1/53115-4274, e-mail : franz.putz@bka.gv.at ; expédition : direction VII/2, Irene Bucher, tél. ++43/1/53115-2958, fax ++43/1/53115-2880, e-mail : irene.bucher@bka.gv.at ; <http://www.bundeskanzleramt.at> ; la reproduction partielle du texte est autorisée. Publié par le Service de presse fédéral-Vienne.